

7 Energisparefunktion

Musen kobler over til energisparemodus, hvis den ikke bevæges på 10 sekunder. Ved første bevægelse slår den søg på igen.

Hvis musen transporteres, opfattes dette som bevægelse, og den er på de hele tiden. For å skåne batteriet bør musen derfor slås av under transport (bryter på "OFF").

8 Batteristatus

Når batterispenningen til musen er lav, begynder LED-en å blinke.

- Skift batteriene snarest mulig.

9 Rengjøring av musen

- Slå av musen.

LES DETTE: Ved bruk av aggressive rengjøringsmidler eller væsker på musen kan det oppstå skader.

- Ikke bruk løsemidler som bensin eller alkohol til rengjøringen, og heller ikke skurende midler eller skuresvamper.
- Forhindre at det kommer væske inn i musen.
- Rengjør musen med en lett fuktig klut og litt mildt rengjøringsmiddel (f.eks. oppskvamide).
- Tørk musen med en myk, fukt klut.

10 Hvis musen ikke fungerer

- Slå musen av og på igjen.
- Kontroller om batteriene er satt inn korrekt og har tilstrekkelig spenning.
- Koble til mottakeren til en USB 2.0-kontakt på den stasjonære/bærbare PC-en (denne har for det meste en hvid eller svart fering). På USB 3.0-kontakt (blå fering) oppstår det noen ganger feiltolkninger.
- Koble mottakeren til en annen USB-kontakt på PC-en.

11 Avfallsbehandling av apparater og batterier

- Apparater og batterier med dette symbolet må ikke kastes som husholdningsavfall.
- Ta batteriene ut av apparatene.

Kast apparatene og batteriene i samsvar med lovbestemmelene hos forhandleren eller på en miljøstasjon.

12 Tekniske spesifikasjoner

Betegnelsse	Verdi
Forsyningsspenning	Mys: typ. 3,0 V Mottaker: 5,0 VDC ±5 % SELV
Strømforbruk	Mus: maks. 10 mA Mottaker: maks. 35 mA
Batterier	2 alkalisk-/mangan-batterier, type LR03 (AAA)
Sendefrekvens	2400,0 ... 2483,5 MHz
Sendetelyse	Maks. 10 mW (EIRP)
Lagertemperatur	-15 °C ... +40 °C
Driftstemperatur	0 °C ... +40 °C

Betegnelsse	Værdi
Forsyningsspænding	Mys: typ.3,0 V Mottager: 5,0 VDC ±5 % SELV
Strømförbrug	Mus: maks. 10 mA Mottager: maks. 35 mA
Batterier	2 alkalisk-mangan-batterier, type LR03 (AAA)
Sendefrekvens	2400,0 ... 2483,5 MHz
Sendeeffekt	Maks. 10 mW (EIRP)
Opbevaringstemperatur	-15 °C ... +60 °C
Driftstemperatur	0 °C ... +40 °C

- Enheder og batterier med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.
- Tag batterierne ud af enhederne.
- Bortskaf enhederne og batterierne hos din forhandler eller de kommunale genbrugspladser iht. de lovmæssige forskrifter.

12 Tekniske data

Betegnelsse	Værdi
Forsyningsspænding	Mys: typ.3,0 V Mottager: 5,0 VDC ±5 % SELV
Strømförbrug	Mus: maks. 10 mA Mottager: maks. 35 mA
Batterier	2 alkalisk-mangan-batterier, type LR03 (AAA)
Sendefrekvens	2400,0 ... 2483,5 MHz
Sendeeffekt	Maks. 10 mW (EIRP)
Opbevaringstemperatur	-15 °C ... +60 °C
Driftstemperatur	0 °C ... +40 °C

13 EU-overensstemmelseserklæring

Herved erklærer Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPI., Tyskland, at denne

adonlanlæggets oplydter direktivet

2014/53/EU, EU-overensstemmelseserklæringens fuldstændige tekst findes under følgende internetadresse: www.cherry.de/compliance.

FI KÄYTTÖOHJE

1 For din sikkerhed

Fare for kvælning, hvis smådele sluges

- Opbevar apparatet uden for rækkevidde for børn under 3 år.

Eksplosionsfare på grund af forkerte eller forkert isatte batterier

- Anvend kun batterier af den type, der er nævnt i de tekniske data.
- Læg batterierne i batterirummet i overensstemmelse med markeringerne (+/-).
- Læs betjeningsvejledningen opmærksomt igennem.
- Opbevar betjeningsvejledningen, og giv den videre til andre brugere.

2 Forbindelse af mottager med pc/ notebook

1 Åbn musens batterium, og træk mottageren ud af rummet ved siden af batterierne.

2 Tilslut held mottageren til et af pc'ens/den bærbare computers USB 2.0-stik (det har oftest en hvid eller sort fering).

3 Læg batterier i musen.

4 Skub kontakten på undersiden af musen til "ON".

3 Opbevaring af mottageren i musen

Mottageren er så lille, at den også kan blive siddende i USB-stikket, når en uønsket besøgsgæst kommer forbi.

For at undelukke besøgsgæster kan du også trække mottageren ud og lægge den i musen for at beskytte den mod at blive snævet eller blive væk.

4 Ombygning af den venstre og højre musetastens funktion

I leveringsilstanden er tasternes funktion på musen til venstrehåndede ombyttet i sammenligning med en mus til højrehåndede. Det vil sig, at et højreklik udføres med den venstre tast, og et venstreklik med den højre. Du kan ændre tastkonfigurationen i Windows-indstillingerne eller direkte på musen:

- Tryk på DPI-tasten på musens overside i 3 sekunder.

Lysdioden lyser i 5 sekunder, og tasternes konfiguration er byttet om.

5 Indstilling af musens følsomhed (DPI-tal)

Til præcist arbejde kan du ændre opløsningen for musens sensor. Jo højere DPI-tallet er, desto højere er musekursorens hastighed.

- Tryk på DPI-tasten på musens overside. Lysdioden blinker afhængigt af indstillingen: 1x = 400 dpi, 2x = 900 dpi (fabriksindstilling), 3x = 1200 dpi

6 Underlag til mus

En lys, struktureret flade som underlag til musen øger musens effektivitet, sparer energi og sikrer en optimal bevægelsesgenkendelse. En spejleflade er ikke egnet som underlag til musen.

7 Energisparefunktion

Musen skifter til energisparelesmodus, når den ikke bevæges i 10 sekunder. Ved den første bevægelse tændes den automatisk igen.

Musen registrerer en transport som bevægelse og er konstant aktiv. For at skåne batteriet bør du derfor slukke musen under transporten (kontakt på "OFF").

8 Batteristatus

Hvis spændingen på musens batterier bliver svagere, begynder lysdioden at blinke.

- Udskift batterierne så hurtigt som muligt.

9 Rengøring af musen

- Slå musen fra.
- BEMÆRK: Beskadigelse på grund af aggressive rengjøringsmidler eller væske i musen**
- Anvend ikke opløsningsmidler som f.eks. bensin eller alkohol og skuremidler og skuresvampe ved rengjøringen.
 - Koble mottakeren til en annen USB-kontakt på PC-en.
 - Sørg for at forhindre, at der trænger væske ind i musen.

10 Hvis musen ikke fungerer

- Sluk musen, og tænd den igen.
- Kontroller, om batterierne er lagt korrekt i og har tilstrækkelig spænding.
- Tilslut mottageren til et af pc'ens/den bærbare computers USB 2.0-stik (det har oftest en hvid eller sort fering). På USB 3.0-stik (blå fering) forekommer der nogle gange fejltolkninger.
- Tilslut mottageren til en anden USB 2.0-tilslutning på pc'en.

11 Bortskaffelse af enheder og batterier

- Enheder og batterier med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.
- Tag batterierne ud af enhederne.

Bortskaf enhederne og batterierne hos din forhandler eller de kommunale genbrugspladser iht. de lovmæssige forskrifter.

Betegnelsse	Værdi
Forsyningsspænding	Mys: typ.3,0 V Mottager: 5,0 VDC ±5 % SELV
Strømförbrug	Mus: maks. 10 mA Mottager: maks. 35 mA
Batterier	2 alkalisk-mangan-batterier, type LR03 (AAA)
Sendefrekvens	2400,0 ... 2483,5 MHz
Sendeeffekt	Maks. 10 mW (EIRP)
Opbevaringstemperatur	-15 °C ... +60 °C
Driftstemperatur	0 °C ... +40 °C

Betegnelsse	Værdi
Forsyningsspænding	Mys: typ.3,0 V Mottager: 5,0 VDC ±5 % SELV
Strømförbrug	Mus: maks. 10 mA Mottager: maks. 35 mA
Batterier	2 alkalisk-mangan-batterier, type LR03 (AAA)
Sendefrekvens	2400,0 ... 2483,5 MHz
Sendeeffekt	Maks. 10 mW (EIRP)
Opbevaringstemperatur	-15 °C ... +60 °C
Driftstemperatur	0 °C ... +40 °C

13 EU-overensstemmelseserklæring

Herved erklærer Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPI., Tyskland, at denne

adonlanlæggets oplydter direktivet

2014/53/EU, EU-overensstemmelseserklæringens fuldstændige tekst findes under følgende internetadresse: www.cherry.de/compliance.

5 Vastaanottimen säilyttäminen (DPI-tal)

Vastaantoinn on niin pieni, että sitä voi kuljettaa USB-portissa kassettina tai tavallisesti kuljetuksen aikana. Voit myös ottaa vastaanottimen pois vaurioiden, likaantumisen ja katoamisen välttämiseksi ja säilyttää sitä hieressä.

- Tryk på DPI-tasten på musens overside. Lysdioden blinker afhængigt af indstillingen: 1x = 400 dpi, 2x = 900 dpi (fabriksindstilling), 3x = 1200 dpi

4 Hiiren ykkös- ja kakkospainikkeiden toimintojen vaihtaminen

Vasenkäsitseille henkilöille tarkoitettun hiiren painikkeiden toiminnot ovat toisistaan käänteiset oikeakäsitseille henkilöille tarkoitettuun hiireen nähden. Tämä merkitsee sitä, että vasemmanpuoleinen painike suorittaa kakkospainikkeen toiminnon ja oikeanpuoleinen painike puolestaan ykköspainikkeen toiminnon. Painikkeille osoitettuja toimintoja voi muuttaa Windowsin asetusikusta tai suoraan hiirestä:

- Paina hiiren päällä olevaa DPI-painiketta noin 3 sekunnin ajan.
- LED-valo palaa 5 sekunnin ajan, minkä jälkeen painikkeiden toiminnot ovat vaihtuneet.

5 Hiiren herkkyyden säätäminen (DPI-luokka)

Hiiren anturin erottelukykkyä voi muuttaa siten, että hiiren tarkkuus-ovellisuus kullooseenkin työtahettiin. Mitä suurempi DPI-arvo on, sitä nopeammin hiiren osoitin liikkuu.

- Paina hiiren yläpinnassa olevaa DPI-painiketta. LED vilkkuu asetusten mukaan: 1x = 600 dpi, 2x = 900 dpi (tehdasasetus) 3x = 1200 dpi

6 Hiiren alusta

Vaalea, kiviuntu pinta hiiren alustana parantaa hiiren ohjaukutta, säätää energaa ja takaa liikkeen tähtäisen tuntuksien.

Heijastava pinta ei sovellu hiiren alustaksi.

Hiiri siirtyy energiasäästötoiminto, mikäli sitä ei ole liikuteta 10 sekunnin kuluessa. Se kytkeytyy liikutettaessa automaattisesti takaisin päälle. Hiiri havaitsee kuljettamisen liikkeeksi. Se on siksi tilidin jatkuvasti toiminnassa. Sen takia hiiri tulisi pariston säästämissä kytkeä kuljettamisen ajaksi pois päältä (kytkin asentoon "OFF").

8 Pariston kunto

LED-valo alkaa vilkkuu, kun hiiren paristojen jännite alkaa heikentyä.

- Vaihda paristot mahdollisimman pian.

9 Hiiren puhdistaminen

- 1 Kytke hiiri pois päältä.
- HUOMAUTUS: Voimakkaat puhdistusaineet tai nesteet vahingoittavat hiirtä**
- Älä käytä puhdistamiseen mitään liuotinta kuten bensiiniä tai alkoholia (alkoholia hankausaineita tai hankausainia).
- Estä nesteen pääsy hiireen.
- 2 Puhdista hiiri kostealla liinalla ja pienellä määrällä mietoja puhdistusainetta (esim. astianpesuainetta).
- 3 Kuivaa hiiri nukkumaattomalla pehmeällä liinalla.

- 1 Kytke hiiri pois päältä ja takaisin päälle.
- Tarkasta, onko paristot asetatut oikein paikoiilleen ja saavakko ne riittävästi jännitettä.
- Laita vastaanotin pöytäkokeen/kannettavan USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain). USB 3.0 -portti (sininen ohjain) voi joskus aiheuttaa häiriöitä.
- Laita vastaanotin pöytäkokeen toiseen USB-porttiin.

11 Laitteiden ja paristojen hävittäminen

- Älä heitä tähtiä merkittä varustettuja laitteita ja paristoja kotitalousjätteen sekaan.
- Ota paristot laitteista.

Toimita laitteet ja paristot hävitetäväksi myyjälle tai kunnallisiin keräyspisteisiin säännösten mukaisesti.

Betegnelsse	Værdi
Forsyningsspænding	Mys: typ.3,0 V Mottager: 5,0 VDC ±5 % SELV
Strømförbrug	Mus: maks. 10 mA Mottager: maks. 35 mA
Batterier	2 alkalisk-manganiparistot, typpe LR03 (AAA)
Lähetystaajuus	2400,0 ... 2483,5 MHz
Lähetysteho	Maks. 10 mW (EIRP)
Varastointilämpötila	-15 °C ... +60 °C
Käyttölämpötila	0 °C ... +40 °C

13 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPI., Saksaa vakuuttaa täten, että tämä radiolaitemalli vastaa direktiivin 2014/53/EU vaatimuksia.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen tekijä kokonaisuudessaan löytyy seuraavasta internetosoitteesta: www.cherry.de/compliance.

13 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPI., Saksaa vakuuttaa täten, että tämä radiolaitemalli vastaa direktiivin 2014/53/EU vaatimuksia.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen tekijä kokonaisuudessaan löytyy seuraavasta internetosoitteesta: www.cherry.de/compliance.

Betegnelsse	Værdi
Napiecie zasilajace	Mysz: typowo 3,0 V Odbiornik: 5,0 VDC ±5 % SELV
Pobór prądu	Mysz: maks. 10 mA Odbiornik: maks. 35 mA
Częstotliwość nadawania	2400,0 ... 2483,5 MHz
Moc nadawania	Maks. 10 mW (EIRP)
Temperatura przechowywania	-15 °C ... +60 °C
Temperatura robocza	0 °C ... +40 °C

Oznaczenie	Wartość
Napiecie zasilajace	Mysz: typowo 3,0 V Odbiornik: 5,0 VDC ±5 % SELV
Pobór prądu	Mysz: maks. 10 mA Odbiornik: maks. 35 mA
Częstotliwość nadawania	2400,0 ... 2483,5 MHz
Moc nadawania	Maks. 10 mW (EIRP)
Temperatura przechowywania	-15 °C ... +60 °C
Temperatura robocza	0 °C ... +40 °C

Oznaczenie	Wartość
Napiecie zasilajace	Mysz: typowo 3,0 V Odbiornik: 5,0 VDC ±5 % SELV
Pobór prądu	Mysz: maks. 10 mA Odbiornik: maks. 35 mA
Częstotliwość nadawania	2400,0 ... 2483,5 MHz
Moc nadawania	Maks. 10 mW (EIRP)
Temperatura przechowywania	-15 °C ... +60 °C
Temperatura robocza	0 °C ... +40 °C

Cherry MW 4500 to bezprzewodowa mysz do obsługi komputerów PC/notebooków, przeznaczona dla osób prawo- lub leworęcznych.

Informacje na temat innych produktów, plików do pobrania oraz wiele innych można znaleźć na stronie internetowej www.cherry.de

1 Dla własnego bezpieczeństwa Niebezpieczeństwo uderzenia w następstwie polknięcia drobnych części

- Uderzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 3 lat.

Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowo włożonych baterii

- Należy używać tylko baterii typu wskazanego w danych technicznych.
- Wolcie baterie zgodnie z oznaczeniami (+/-) do wnęk na baterie.

"Repetitive Strain Injury" = "uraz na skutek powtarzającego się obciążenia"

RSI powstaje na skutek drobnych, powtarzających się sta ruchów.

- Przygotuj sobie ergonomiczne miejsce pracy.
- Zrób sobie kilka krótkich przerw, ew. z ćwiczeniami rozciągającymi.
- Zmieniaj często postawę ciała.

2 Połączyć odbiornik z komputerem PC/notebookiem

- 1 Otwórz wnękę na baterie w myszy i wyjąć odbiornik z wnęki obok baterii.
- 2 Podłączyć odbiornik najlżej do gniazda USB 2.0 komputera PC/notebooka (ma ono najczęściej białą lub czarną prowadnicę).
- 3 Włożyć baterie do myszy.
- 4 Przesunąć przełącznik na spodzie myszy na pozycję "ON".

3 Chowanie odbiornika w myszy

Odbiornik jest na tyle mały, że może on pozostać w gnieździe USB laptopa również podczas transportu. Aby uniknąć uszkodzeń, odbiornik można również wyjąć i schować go w myszy w celu zabezpieczenia przed zabrudzeniem i utratą.

4 Zamiana funkcji lewego i prawego przycisku myszy

W przypadku myszy dla osób leworęcznych w stanie dostarczonym funkcje przycisków są zamienione w porównaniu z myszą przeznaczoną dla osób praworęcznych. Oznacza to, że za pomocą lewego przycisku można wykonać kliknięcie tak jak prawym przyciskiem, a za pomocą prawego kliknięcie tak jak lewym przyciskiem. Przygotowanie przycisków można zmienić za pomocą ustawień systemu Windows lub też bezpośrednio w myszy:

- Naciśnąć przycisk DPI na wierzchu myszy przez 3 sekundy.
- Dioda świeci się przez 5 sekund i przyporządkowanie przycisków zostało zamienione.

5 Ustawić czułość myszy (wartość DPI)

Dioda świeci się przez 5 sekund i przyporządkowanie przycisków zostało zamienione.

- 1 Kytke hiiri pois päältä.
- HUOMAUTUS: Voimakkaat puhdistusaineet tai nesteet vahingoittavat hiirtä**
- Älä käytä puhdistamiseen mitään liuotinta kuten bensiiniä tai alkoholia (alkoholia hankausaineita tai hankausainia).
- Estä nesteen pääsy hiireen.
- 2 Puhdista hiiri kostealla liinalla ja pienellä määrällä mietoja puhdistusainetta (esim. astianpesuainetta).
- 3 Kuivaa hiiri nukkumaattomalla pehmeällä liinalla.

- 1 Kytke hiiri pois päältä ja takaisin päälle.
- Tarkasta, onko paristot asetatut oikein paikoiilleen ja saavakko ne riittävästi jännitettä.
- Laita vastaanotin pöytäkokeen/kannettavan USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain). USB 3.0 -portti (sininen ohjain) voi joskus aiheuttaa häiriöitä.
- Laita vastaanotin pöytäkokeen toiseen USB-porttiin.

Mysz przelazca się na tryb oszczędzania energii, jeśli przez 10 sekund nie jest wykonywany żaden ruch. Przy pierwszym ruchu włączycy się ona ponownie automatycznie.

Mysz wykrywa transport jako ruch, w związku z czym jest stale aktywna. Aby oszczędzać baterie, należy z tego powodu wyłączać mysz podczas jej transportu (ustawic przełącznik na "OFF").

6 Status baterii

Gdy napięcie baterii myszy spadnie, dioda zaczyna migać.

- W najbliższym czasie wymienić baterie.

9 Czystosc myszy

1 Wylacz mysz.

NOTYFIKACJA: Możliwe uszkodzenie przez agresywne środki czyszczące lub też w następstwie dostania się cieczy do wnętrza myszy

- Do czyszczenia nie należy używać rozpuszczalników, takich jak benzyna lub alkohol oraz środków szorujących lub też gąbek do szorowania.
- Unikać dostania się cieczy do wnętrza myszy.
- Do czyszczenia nie należy używać rozpuszczalników, takich jak benzyna lub alkohol oraz środków szorujących lub też gąbek do szorowania.

Unikać dostania się cieczy do wnętrza myszy.

2 Oczyścić mysz przy użyciu lekkio wilgotnej szmatki oraz niewielkiej ilości łagodnego środka czyszczącego (np. środków do mycia naczyń).

3 Oszuszyć mysz miękką, niepozostawiającą włókien szmatką.

10 Jeśli mysz nie działa

- Wylaczyć i ponownie włączyć mysz.
- Sprawdzić, czy baterie zostały włożone prawidłowo i czy mają wystarczającą napięcie.
- Podłączyć odbiornik do gniazda USB 2.0 komputera PC/notebooka (ma ono najczęściej białą lub czarną prowadnicę).

W przypadku myszy z dwoma gniazdami USB 3.0 (niebieska prowadnica) dochodzi niekiedy do zakłóceń działania.

- Podłączyć odbiornik do innego gniazda USB w komputerze PC.

11 Utilizacja urządzeń i baterii